

KYOTO
SMART CITY EXPO
2015

Diseñando una
Smart City

KYOTO



SMART CITY
EXPO 2015

smart city expo
WORLD CONGRESS

smart city expo
KYOTO

Acerca del patrocinio y las exposiciones

Del 20 de mayo [mié] al 22 de mayo [vie]

20 de mayo [mié] **Simposio Internacional**
Lugar: Centro de Conferencias Internacional de Kyoto (Kyoto City)

21 de mayo [jue] **Smart City Messe en Keihanna**
Lugar de celebración: Keihanna Open Innovation Center Kyoto (KICK)

22 de mayo [vie] Keihanna Plaza y otras localidades (Kansai Science City)

ORGANIZADORES

COMITÉ ORGANIZADOR DE KYOTO SMART CITY EXPO

Prefectura de Kyoto · Ciudad de Kyoto · Ciudad de Kyotanabe · Ciudad de Kizugawa · Ciudad Seika · Ayuntamiento de Barcelona · Fira Barcelona · Barcelona Global · Embajada de España Oficina Económica y Comercial de Tokyo · Comité de Cooperación Empresarial Japón-España · Cámara de Comercio e Industria de Kyoto · Asociación Industrial de Kyoto (Asociación de Interés Público Incorporada) · Fundación Pública del Instituto de Investigación de Kansai (Fundación de Interés Público Incorporada) · Organización de Promoción Industrial de Eco-Energía de Kyoto (Asociación General Incorporada) · Organización de Kyoto Apoyo Industrial 21 (Fundación de Interés Público Incorporada) · Instituto de Tecnología Científica Avanzada y Gestión de la Investigación de KYOTO (Fundación de Interés Público Incorporada) · Kyoto Convention Bureau, Keihanna Co., Ltd.

APOYO

Oficina del Gabinete, Gobierno de Japón · Ministerio de Asuntos Internos y Comunicaciones · Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón · Ministerio de Economía, Comercio e Industria · Ministerio de Tierra, Infraestructura, Transporte y Turismo · Ministerio de Medio Ambiente, · Cámara de Comercio e Industria de Japón · Federación Económica Kansai (Asociación de Interés Público Incorporada) · Organización Japonesa de Comercio Exterior, Central de Osaka (Agencia Administrativa Independiente) · Agencia de Renacimiento Urbano (Agencia Administrativa Independiente) · Comité de Promoción de Kansai de la Zona Estratégica Internacional (Resultados de la edición anterior)

<http://www.kyoto-smartcity.com/>



KYOTO SMART CITY EXPO 2015

Saludo

Asumir el reto de crear una Smart City (Ciudad Inteligente) es un esfuerzo que apunta a la construcción de una ciudad donde las personas pueden vivir cómodamente, así como a la creación de una sociedad local que permita la participación universal en la sociedad a cualquier persona y que persigue tanto el desarrollo de las capacidades de las personas como la mejora de la calidad de vida. Por otra parte, con una fundación TIC, este esfuerzo no sólo se dirige a la infraestructura relacionada con el medio ambiente, la energía y los sistemas de transporte público, también implica a la salud, la alimentación, la cultura, la educación y otros campos industriales tan amplios y multifacéticos. Kyoto es una ciudad que ofrece un estilo de vida en el que la rica historia y la cultura cultivada desde tiempos antiguos todavía están vivas; la ciudad es también el hogar de la Kansai Science City, donde se unen la investigación y la tecnología de última generación. Esto hace que Kyoto sea una ciudad capaz de liderar el mundo en el campo de las Smart Cities. Creo que la participación en los proyectos de vanguardia de Smart City de ciudades de todo el mundo servirá como una excelente oportunidad para que Kyoto / Keihanna co-creen y promuevan las ciudades inteligentes al tiempo que contribuyen a la realización de una sociedad sostenible. Espero su participación en la Smart City Expo.



Presidente del Comité Organizador
de Kyoto Smart City Expo

Shigehiko Hattori

Propósito de la Expo

En base a los resultados de la Kyoto Smart City Expo 2014, y en coordinación / colaboración con el "Smart City Expo World Congress" celebrado cada año en Barcelona (España), la exposición de este año seguirá impulsando el intercambio regional y tecnológico realizado a través de los gobiernos, los municipios, las corporaciones, universidades y otras organizaciones de todo el mundo al mismo tiempo que contribuyen a la expansión del mercado de Smart City, así como a la creación de nuevos mercados.

Sumario de la Expo

	Simposio Internacional	Smart City Messe en Keihanna	
Fecha	20 de mayo (miércoles) de 2015	21 de mayo (jueves) de 2015	22 de mayo (viernes) de 2015
Hora	10:00–17:30	10:00–17:00	10:00–15:00
Recinto	Centro de Conferencias Internacional de Kyoto	Keihanna Open Innovation Center @Kyoto (KICK) Varios institutos de investigación de Keihanna	Keihanna Open Innovation Center @Kyoto (KICK) Varios institutos de investigación de Keihanna Keihanna Plaza

Entrada: gratis

Oficina Administrativa:

Oficina Administrativa de Kyoto Smart City Expo 2015 c / o Shimadzu Advertising & Communications Co., Ltd.

1 Nishinokyo Tokudaijicho, Nagagyo-ku, Kyoto, 604-8445

Tel: 075-823-1109 FAX: 075-823-3659 E-mail: smartcity@shimadzu-ad.jp



PUNTO FUERTE 1

5.000 personas, incluidas las personas clave del extranjero y expertos e investigadores de Japón se reunirán en Kyoto y Keihanna para debatir sobre como las sociedades del futuro se desarrollarán a través de la tecnología inteligente, así como la direccionalidad de la creación de nuevas industrias.

PUNTO FUERTE 2

Las corporaciones extranjeras y organizaciones de todo el mundo han sido invitadas a través de unas relaciones públicas dinámicas en exposiciones en el extranjero, a las que ofrecemos oportunidades para encuentros entre empresas a nivel mundial.



Las 5 propuestas de "Kyoto Keihanna", "Kyoto Smart City Expo 2015"

1 INTERNACIONAL
Smart City Expo - Un evento internacional que se celebra a través de la asociación y la cooperación entre tres regiones de todo el mundo.

Apoyo a las empresas a través de las redes internacionales de Barcelona (España), Montreal (Canadá) y Kyoto - Keihanna (Japón). (La exposición anterior en Kyoto - Keihanna vio la participación de 1.800 personas de 28 países.)

2 COMUNICACIÓN
Implementación de debates multifacéticos e intercambio de información entre los participantes de todo el mundo, basado en temas como las últimas tendencias mundiales, la investigación, el desarrollo tecnológico y la política de la ciudad en relación con la expansión del mercado de Smart City.

Promoción del intercambio tecnológico empresarial y la colaboración empresarial.

3 PROFESIONALES
Conferencias magistrales, sesiones, seminarios y más de alto nivel expertos Smart City invitados de Japón y en el extranjero, en un ambiente tranquilo rodeado de abundante naturaleza.

Puesta a punto de las estrategias corporativas de Smart City.

4 EMPRESA
Esta expo, la segunda de Kyoto, ofrece exposiciones corporativas con el fin de hacer transacciones B-to-B y el "Smart City MESSE en Keihanna" como lugar de coincidencia de negocios.

5.000 personas se reunirán en KICK - un local que comenzó como un centro para la innovación abierta internacional - para crear nuevas oportunidades de negocio.

5 TECNOLOGÍA
Provisión de oportunidades de entrar en contacto con las últimas investigaciones sobre Smart City y con el desarrollo tecnológico en el entorno de innovación de vanguardia de Japón, incluyendo las designaciones regionales de zonas estratégicas nacionales e internacionales.

Promoción de la entrada en el mercado en expansión de Smart City y la creación de nuevos mercados.

Del 18 al 20 noviembre de 2014

se celebrará la **Barcelona (España) Smart City Expo**

Del 10 al 12 de diciembre de 2014

se celebrará la **Montreal (Canadá) Smart City Expo**

Programa

Simposio Internacional

A partir de las 10:00h

Hasta las 17:30h

20 de mayo (miércoles) de 2015
Centro Internacional de Conferencias de Kyoto

Ceremonia de apertura	Discurso de conmemoración	Discurso de apertura	Comida Reunión	Sesión Paralela	Sesión Paralela	Pausa	Sesión Paralela	Sesión Paralela	Pausa	Mesa redonda	Cena de recepción
-----------------------	---------------------------	----------------------	----------------	-----------------	-----------------	-------	-----------------	-----------------	-------	--------------	-------------------

Smart City Messe en Keihanna

A partir de las 10:00h

Hasta las 17:00h

21 de mayo (jueves) de 2015
Keihanna Open Innovation Center @Kyoto (KICK), etc.

Ceremonia de apertura	Seminario Smart City									
	Smart City Messe en Keihanna (Exposiciones de grupos / corporaciones, seminarios de negocios, reuniones de negocios)									
	Keihanna Lab Trip (Observación de los Institutos de Investigación en Keihanna)									

A partir de las 10:00h

Hasta las 15:00h

22 de mayo (viernes) de 2015
Keihanna Open Innovation Center @Kyoto (KICK), Keihanna Plaza, etc.

	Conferencia especial	
	Conferencia del patrocinador	
	Smart City Messe en Keihanna (Exposiciones de grupos / corporaciones, seminarios de negocios, reuniones de negocios)	
Keihanna Lab Trip (Observación de los Institutos de Investigación en Keihanna)		

Informe de la Expo anterior

Se celebró un simposio internacional durante dos días, a partir de marzo 26 (miércoles) al 27 (jueves), en el Keihanna Plaza y el Centro Internacional de Conferencias de Kyoto, y contó con alrededor de 1.800 asistentes de 28 países.



Nos encantaría que considerase ser patrocinador o expositor en Kyoto Smart City Expo 2015.





Guía de los planes de patrocinio

Puede elegir entre los siguientes tres planes de patrocinio.



Detalles del plan

- El nombre y el logotipo de su empresa aparecerán en una impresión extra grande en el programa, en el sitio web, en las herramientas de notificación previa a la expo, en los displays del lugar de celebración y en otros materiales de relaciones públicas.
- Provisión de un espacio de exposición (stand de tres módulos) en el Smart City Messe en Keihanna.
- Una invitación para la Reunión Almuerzo (a la que asistirán corporaciones del Plan Platinum oradores y organizadores, etc.) que se celebrará el primer día.
- Una invitación para cuatro personas para la cena de recepción (a la que asistirán corporaciones patrocinadoras, oradores, organizadores, etc.) que se celebrará el primer día.
- Provisión de un seminario de negocios (30 min) en el lugar de la celebración.

Cuota de patrocinio: **a partir de 3 millones de yenes**



Detalles del plan

- El nombre y el logotipo de su empresa aparecerán en una impresión de tamaño medio en el programa, en el sitio web, en las herramientas de notificación previa a la expo, en los displays del lugar de celebración y en otros materiales de relaciones públicas.
- Provisión de un espacio de exposición (stand de un módulo) en el Smart City Messe en Keihanna.
- Una invitación para dos personas para la cena de recepción (a la que asistirán corporaciones patrocinadoras, oradores, organizadores, etc.) que se celebrará el primer día.
- Provisión de un seminario de negocios (10 min) en el lugar de la celebración.

Cuota de patrocinio: **1 millón de yenes**



Detalles del plan

- El nombre y el logotipo de su empresa aparecerán en una impresión de tamaño medio en el programa, en el sitio web, en las herramientas de notificación previa a la expo, en los displays del lugar de celebración y en otros materiales de relaciones públicas (desarrollados para otros tres congresos internacionales de Smart City incluyendo el de Barcelona, en España).
- Una invitación para una persona para la cena de recepción (a la que asistirán corporaciones patrocinadoras, oradores, organizadores, etc.) que se celebrará el primer día.

Cuota de patrocinio: **500.000 yenes**

Solicitud de patrocinio:

- Por favor, introduzca la información requerida en el formulario de solicitud que se adjunta, a continuación, enviar por correo, fax o correo electrónico el formulario a la Oficina Administrativa de abajo.
- La organización emitirá una factura después de recibir su formulario de solicitud.

Oficina Administrativa de Kyoto Smart City Expo 2015

c / o Shimadzu Advertising & Communications Co., Ltd.

1 Nishinokyo Tokudaijicho, Nagagyo-ku, Kyoto, 604-8445

Tel: 075-823-1109 FAX: 075-823-3659 E-mail: smartcity@shimadzu-ad.jp

Fecha límite de presentación:

30 de enero (viernes) 2015

Pago de la cuota de patrocinio:

- Tras la recepción de la factura del organizador, por favor depositar la cuota de patrocinio en la cuenta bancaria indicada del **20 de abril (lunes) de 2015**.
- Los gastos de transferencia correrán a cargo del Banco del patrocinador.

Guía del plan de exposiciones

Requisitos de los expositores:

Las empresas, organizaciones, etc., que operan en negocios relacionados con el tema de la Expo, o grupos / individuos vinculados con ella. El organizador puede rechazar una exposición si su contenido se considera que no coincide con los propósitos de la Expo.

Cuota de exposición:

100.000 yenes por módulo de stand.

*Hay descuento disponible para las pequeñas y medianas empresas que tengan su sede principal en Kyoto (50.000 JPY por módulo del stand). (Las Pequeñas y Medianas empresas se definen según lo especificado en el artículo 2 de la Ley Básica de la Pequeña y Mediana Empresa.)

Número de módulos de stands disponibles:

80 (incluidos los módulos del stand proporcionados por los Planes de Patrocinio)

Disposición del stand:

- El organizador decidirá la asignación de los módulos del stand y la notificará a los expositores después de considerar el orden en que se recibieron las solicitudes (el número de recibo emitido en el momento de solicitud de la exposición), la escala de las exposiciones, el contenido de la exposición, etc. Por favor, tenga en cuenta que dependiendo de la disposición del recinto y de los stands, las decisiones de la ubicación de los módulos pueden no seguir necesariamente el orden en que se reciben las solicitudes. En tales casos, las ubicaciones stand serán decididas por el organizador.

Stand básico/Servicios básicos:

- Sistema de Módulos Octanorm (puede ser personalizado y decorado libremente)
- Los servicios básicos del stand incluyen paneles del sistema para paredes laterales y trasera, con partición que se llevarán a cabo por el organizador. Los paneles son un sistema de madera contrachapada con revestimiento de vinilo blanco. (No está permitido cortar, clavar, la apertura de agujeros, objetos de montaje, u otras alteraciones del panel.)
- La fijación de paneles, etc. requerirá de una cadena especial (requiere un cargo extra).
- * Los expositores también podrán utilizar la cinta de doble cara.

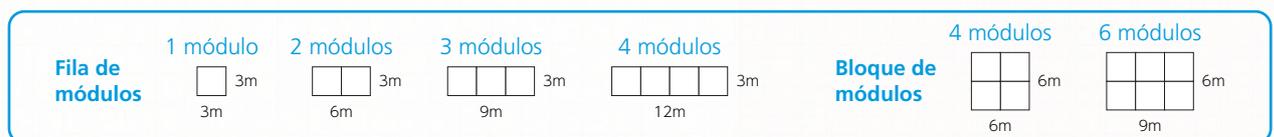
Personalización del stand:

- Los expositores serán responsables de la personalización / decoración dentro de la cabina.
- Los expositores no pueden decorar directa o alterar el stand básico. No es posible cortar, clavar, la apertura de agujeros u otras alteraciones de las juntas del panel, postes, vigas, etc.,. Si tales modificaciones son necesarias para la personalización / decoración, consulte con el organizador de antemano.
- Notifique a la Oficina Administrativa de antemano acerca de los elementos expositivos que excedan una altura de 2,7 m.
- Los detalles de otros reglamentos serán impresos en las directrices de la exposición que se distribuirán en la reunión explicativa para expositores.



Especificaciones:

- Ancho 3 m, Profundidad 3 m, Altura 2,7 m
- Se puede configurar en una fila (un máximo de cuatro módulos por stand), o en un bloque conjunto (stands de 4 ó 6 módulos)



Solicitud para la exposición:

- Por favor, introduzca la información requerida en el formulario de solicitud que se adjunta, a continuación, enviar por correo, fax o correo electrónico el formulario a la Oficina Administrativa de abajo.
- La organización emitirá una factura después de recibir su formulario de solicitud.

Oficina Administrativa de Kyoto Smart City Expo 2015

c / o Shimadzu Advertising & Communications Co., Ltd.

1 Nishinokyo Tokudaijicho, Nagagyo-ku, Kyoto, 604-8445

Tel: 075-823-1109 FAX: 075-823-3659 E-mail: smartcity@shimadzu-ad.jp

Fecha límite de la solicitud de exposición:

30 de enero (viernes) 2015

- El plazo de solicitud se puede acortar si las solicitudes llenan el número esperado de bloques.
- En principio, no se les permitirá cancelaciones o reducción del número de módulos del stand después de que se haya presentado una solicitud. Sin embargo, en el caso de que el organizador considere que una cancelación / reducción es inevitable, se permitirá y al expositor se le cargará la siguiente cuota de cancelación:

En o antes del 02 de mayo (lunes) de 2015	50% de la cuota de exposición
03 de mayo (martes) de 2015 o posterior	100% de la cuota de exposición

Pago de la cuota de exposición:

- Tras la recepción de la factura del organizador, por favor depositar la cuota de patrocinio en la cuenta bancaria indicada del **20 de abril (lunes) de 2015**.
- Los gastos de transferencia correrán a cargo del Banco del patrocinador.



Keihanna Open Innovation Center Kyoto (KICK) Disposición del recinto de Smart City Messe en Keihanna / Diagrama de zonificación 21 de mayo (jueves) 22 de mayo (viernes) de 2015

1F



2F



*La disposición del recinto puede variar debido a diversas circunstancias.

Zona de Innovación Smart

Exposiciones de empresas relacionadas con el medioambiente / energía, TIC, movilidad, cultura / educación, etc.

Eléctrica y otros equipo de energía /relacionados con la infraestructura, Sistemas de generación de energía solar / térmica, los sistemas de generación de energía hidroeléctrica, eólica / otros sistemas de cogeneración de gas y bombas de calor, acondicionadores de potencia, cables superconductores, baterías, estaciones de carga, relacionados con los vehículos eléctricos, etc.

Control de energía, etc.

Sistemas de gestión energética, sistemas de monitoreo / control de redes de transporte, otros diversos sistemas de control, etc.

Información / Equipos de Telecomunicaciones / Infraestructura

Medidores inteligentes, unidades de comunicación, fibra óptica, sensores, TIC, etc.

Relacionados con las TIC

Equipos informativo varios/ telecomunicaciones, infraestructura, el software, los proveedores de servicios de Internet, etc.

Soluciones medioambientales

Instrumentos analíticos / de medición medioambiental, dispositivos relacionados con el ahorro de energía, productos ecológicos, etc.

Zona de demostración de tecnología de próxima generación y del proyecto Smart City

Exposiciones hechas por corporaciones, universidades, municipios, grupos y otras organizaciones relacionadas con proyectos de Smart City y demostraciones de tecnología de próxima generación, incluyendo la gestión de la energía

Zona de Smart Life y Agricultura

Exposiciones únicas para la exposición de este año, en relación con la salud, los alimentos, fábricas de plantas, etc.

Salud / Médica

Productos médicos para uso doméstico, instrumentos de comprobación de la salud (balanzas, medidores de composición corporal, medidores de presión arterial, etc.), equipos médicos, dispositivos médicos, equipos de prueba, instrumentos de análisis, equipos de cuidado, software, etc.

Agricultura

Relacionados con Biotech, fábricas de plantas (totalmente fábricas artificialmente iluminadas, fábricas que emplean luz solar), los componentes de fábrica de la planta, aparatos ambiente de luz (LED, CCFL, lámparas fluorescentes, etc.), diversos aparatos de control ambiental de temperatura, humedad, CO₂, etc., envasado / embalaje / materiales, / equipo de congelación de refrigeración, equipos de gestión de la higiene, el software de la maquinaria, etc.

Zona Keihanna I+D

Exposiciones de corporaciones, institutos de investigación, proyectos de investigación y desarrollo, etc., situados o que están desarrollando en Kansai Science City.

Zona Internacional

Exposiciones de corporaciones de ultramar, municipios, etc., involucrados en proyectos relacionados con Smart City.

Zona de patrocinadores especiales

Exposiciones de patrocinadores especiales.

Zona de exposiciones planificadas

Exposiciones especiales en línea con el tema de la Expo.

Programación Básica de Smart City Messe en Keihanna



- Los expositores serán notificados de la fecha, hora y lugar en una fecha posterior.
- Los detalles sobre las exposiciones se explicarán en las "Directrices de Exposiciones" (que se distribuirán en el día de la reunión), donde se muestra información sobre la carga/descarga de las exposiciones, la prevención de desastres / fuego, la construcción, y otros asuntos y reglamentos de las exposiciones, tipos de solicitudes/ informes, etc.

Acerca de cancelación de la Expo por causas de fuerza mayor, etc.

- El organizador puede alterar el período de la exposición o cancelar la exposición debido a desastres naturales u otros acontecimientos inevitables o razones inevitables. En tales casos, el organizador no será responsable de la indemnización de daños y perjuicios derivados de dicha cancelación. Además, los expositores sufragarán costos exigidos hasta ese momento en función del número de módulos de stand solicitados.
- El período o tiempo de apertura de la exposición pueden ser alterados debido a razones inevitables. Los expositores no pueden cancelar las exposiciones o las solicitudes de las exposiciones debido a tales alteraciones. Además, el organizador no será responsable de la indemnización de los daños que se produzcan a partir de tales alteraciones.

Limitaciones y cuestiones prohibidas

- Los módulos de stand no se pueden transferir, subarrendar, o cambiarse.
- Los artículos exhibidos o decoraciones no pueden ser vendidos durante la feria bajo ningún motivo
- Las acciones que causan un gran número de asistentes se reúnan y congestionen las vías alrededor de las cabinas están prohibidas.
- Los expositores no pueden invitar a los asistentes, realizar encuestas o sorteos, distribuir panfletos o regalos, o llevar a cabo acciones similares fuera de sus stands.
- Asegúrese de que la iluminación, los niveles de volumen y la calidad del sonido no incomoden a los demás expositores.
- Se puede utilizar equipamiento audiovisual dentro de la cabina para los fines de las explicaciones y las presentaciones, pero los altavoces no se puede instalar hacia fuera de su stand. Por favor, instale los altavoces encarados hacia el interior de su stand.

Protección / Gestión de los artículos de las exposiciones

- El organizador será responsable de mantenimiento general / gestión de la sede.
- Los expositores deberán estar constantemente presente en sus stands durante la preparación y durante las exposiciones, y serán responsables de la protección y el mantenimiento de materiales de exposición.
- El organizador no se hará cargo de la responsabilidad de los incidentes, como el daño, pérdida, incendio, robo o por desastres naturales o por otros acontecimientos inevitables. En consecuencia, en la protección de los elementos de exposición, los expositores deben tomar medidas, incluyendo las pólizas de seguro, etc

Garantizar la seguridad

- Los expositores deben tomar medidas para prevenir accidentes durante el transporte de la carga / descarga, construcción / preparación, presentación, y todos los demás aspectos de la exposición.
- En el caso de ocurrir un accidente causado por las acciones de un expositor, el expositor relacionado (s) será responsable de la resolución de la cuestión.
- El costo de las modificaciones de las decoraciones de la exposición para asegurar que respetan la Ley de Servicios de Bomberos u otras leyes de seguridad / ordenanzas correrán a cargo del expositor.
- Los asuntos importantes acerca de las exposiciones, la prevención de desastres, etc. se enumeran en las directrices de la exposición que serán distribuidas en la reunión explicativa para los expositores.

Acceso

Centro Internacional de Conferencias de Kyoto



[Desde la estación más cercana]

A 5 minutos a pie desde la "Estación Kokusaikaikan" de la línea Karasuma del Metro Municipal de Kyoto. Después de salir de la puerta de entrada, vaya a través del paso subterráneo y utilice la salida 4-2. Desde la salida, se puede caminar a lo largo del pasaje directamente a la entrada sin tener que preocuparse por la lluvia.

[Para los visitantes que asisten en coche]

Un viaje en taxi desde el centro de la ciudad tarda unos 25 minutos en condiciones normales.

- En condiciones normales, los taxis tardan cerca de 30 minutos desde la estación Kyoto, o alrededor de 1 hr. 30 minutos desde el Aeropuerto Internacional de Kansai.
- A través de coche, el acceso es de unos 40 min. Desde el Kyoto Minami IC o desde Kyoto Higashi IC de la autopista de Meishin (en condiciones normales). Diríjase hacia el norte a lo largo de Horikawa-dori o Karasuma-dori hasta Kitayama-dori, luego vaya al centro a través de Takaragaike-dori.

Keihanna Open Innovation Center @Kyoto (KICK)



[Desde la estación más cercana]

- Tome un tren expreso desde la estación de Kyoto en la línea Kintetsu Kyoto y baje en la estación de Shin-Hosono (30 min.). Tome el Bus Nara Kotsu número 36 o y baje en Koehigashi-dori.
- En la línea Keihanna Kintetsu, baje en la estación de Nara-Tomigaoka Gakken. Tome el Bus Nara Kotsu número 47 y baje en Koehigashi-dori.
- Un servicio de autobús gratuito circulará desde la estación más cercana el día que se celebra la Expo.

[Para los visitantes que asisten en coche]

- Desde la autopista Hanshin tomar el Daini Keihan y bajar en Hirakata Higashi IC. Tome la Ruta Nacional 307 y entre en la autopista Keinawa en Tanabe-Nishi IC. Baje en Seika-Gakken IC y continúe al oeste por Seika-odori.
- Ruta alternativa: desde la autopista Hanshin, tome el Daini Hanna y baje en la Rampa Horai. Tome la Ruta Nacional 24 y suba al Expressway Keinawa en Kizu IC. Bajen Seika-Gakken IC y continúe al oeste por Seika-odori